# LA LUCHA

DIARIO DE AVISOS Y NOTICIAS

Diario defensor de los intereses provinciales

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la capital, 4'50 ptas. trimestre; fuera de la capital, 5 pesetas trimestre; extranjero, 30 pesetas año

*Número del día, 15 céntimos; Id. atrasado, 25*

ANUNCIOS Y COMUNICADOS Á PRECIOS CONVENCIONALES

AÑO XXXVI | Redacción y Administración *Calle del Pavo, 6* | Gerona, martes 29 de Mayo de 1906 | Dirección telegráfica: «Lucha», Gerona. Teléfono núm. 7. | NÚM. 8.850







# LA DIMISION DE UN PRELADO

El Ilmo. Sr. Obispo de Pamplona, que ha salido de esta ciudad para Roma con objeto de presentar ante Su Santidad la dimisión de ese obispado, y de quien tanto se habló estos días, es un prelado dignísimo procedente de la Orden de San Agustín, en la que se distinguió por su saber y sus virtudes. En cuestión tan delicada como la que hoy agita á los navarros y es objeto de tantos comentarios en todas partes, esto es lo único seguro que se puede afirmar.

En Jaca, donde fuè obispo el reverendo agustino, á quien todavía llamaban familiarmente sus amigos el P. López, ni promovió cuestiones ni produjo disgustos; su pontificado fué pacífico y paternal. Como es evidente, no había de cambiar el carácter de un hombre de su edad, su temple y su educación al cambiar de aires; ¿qué ha ocurrido, pues, en Pamplona, para que se llegue al extremo que ahora lamentan muchos? Esta es la delicadísima cuestión.

Que en la capital de Navarra la mayoría de las personas serias y sensatas sienten que el reverendo obispo tenga que salir de allí, es evidente, conformes se hallan todas las referencias. Alguien ha dicho que Pío X. exige esa dimisión porque le han informado más ó menos erróneamente de que el P. López aparecía demasiado liberal; pero precisamente de todo lo contrario le acusaron otros, efecto de haber empezado su gestión episcopal excomulgando á un escritor republicano, el señor Lacort, y prohibiendo su periódico. Es necesario saber qué entienden en Pamplona por liberal y liberalismo los que aplican esa nota á quien les place.

Según cree gran parte de la opinión, de cuyo acierto no juzgamos porque sería algo aventurado, la causa de lo que ocurre está en ciertas aspiraciones regionales de algunos elementos poderosos en la comarca, á cuyos designios un prelado no podía suscribir, y menos con el exclusivismo que de él esperaban, porque el obispo no lo es de esta ó la otra agrupación, sino de la Iglesia, de todos los fieles buenos y malos, tibios y fervientes, extraviados por el error ó inspirados en la verdad; él es para todos y como obispo, su región; sus intereses y sus aspiraciones son las de la iglesia; la salvación de las almas, el aumento de la virtud, la propaganda de la doctrina. El obispo está por cima de todas las pasiones de partido, secta, localidad é interés: Hé aquí la verdad católica pura; no puede, no debe, por tanto, servir otras miras que esas, menos aún atenerse á personales y locales, prejuicios que implican especial privilegiada consideración.

Si determinados elementos soñaban con particularísimas aspiraciones regionales y en ese platillo de la balanza echaban todo su poder, pretendiendo para lo futuro un obispo nacido en la provincia y participante de esas aspiraciones, ni el prelado actual tenía por qué secundarlos ni ellos motivo de este apartamiento para hostilizarle y para influir, como se viene diciendo en Roma á fin de que lo pusieran en el trance de dimitir.

No es posible por espíritus, cristianos rectos, esa intriga de los que figuran como católicos fervientes; y como católicos sostienen sus especiales miras; sin embargo, es cierto que desde hace tiempo, algunas personalidades del clero, profesores del seminario, periodistas católicos, etc., no parecían muy adictos al prelado. Hace un año, estas diferencias se manifestaron en la prensa y en otras esferas; el obispo fué paternalmente enérgico, los que así habían procedido con él, se sometieron, se retractaron públicamente; pero... dícese que sus intereses hallaron secretos caminos por donde ejercitarse activamente hostiles hasta conseguir lo que ha sucedido. Y no falta quien culpe al gobierno, ó por lo menos á los que allí le representan y deben informarle, de una excesiva indiferencia que ha dejado en lamentable abandono al virtuoso y recto obispo.

Como quiera, el hecho es deplorado por los católicos exentos de ciertas pasiones; el gobierno, enterado de lo que ocurre, parece que estudia la cuestión, y es seguro, si se confirma la renuncia del prelado, que dentro de poco sea ascendido á una diócesis de mayor importancia, que bien merece por su rectitud, sus virtudes ejemplares y su adhesión leal á las instituciones; no es el primer caso de un obispo que á causa de esta lealtad haya tenido que dimitir el gobierno de su diócesis, dominada por elementos en el fondo antidinásticos.



### EL PARDO

## EL PRIMER HOSPEDAJE

La primera residencia real ocupada por la gentil Princesa Ena de Batemberg, futura soberana de España no es acaso el palacio que mejores horizontes ofrece para una imaginación en que los ensueños del amor labo raron mil quimeras. Al exterior, un paisaje ceñudo y rugoso, en el que la poesía se ofrece con gravedad cesárea, parece campo dispuesto para la meditación y el descanso. El interior, grandioso y rico, con fausto que denuncia la única posible pertenencia carece de aquella frivolidad atrayente, de aquella elegante sencillez con que en lo moderno fabrican sus nidos los amadores en quienes la diosa fortuna dejó el testimonio de sus veleidades.

Pero si el Palacio del Pardo no es acaso el mejor asilo para una novia en pleno ensueño, es indudablemente el más adecuado hospedaje para una Princesa á quien el destino señaló porvenir eminente. Más que las historias que haya podido leer, hablará á la futura reina de España de las grandezas históricas del pueblo cuyo trono vá á compartir, la primera residencia real que que habita, en la que parece que flota todavía el espíritu del César español, en las huellas que guarda de su soberana grandeza.

La idea del Palacio del Pardo tuvo orígenes de gran modestia. Enrique III, para su recreo en el ejercicio de la caza, construyó en 1405 y en los terrenos sobre que hoy se asienta el Palacio, un rústico albergue y pabellón de casa de placer, que fueron demolidos en 1543, por mandato de Carlos V. quien se valió de Luis de Vega para que allí planeara la edificación de una mansión regia. La primitiva casa cuentan algunos historiadores que fué *en demasía* frecuentada por el IV Enrique.

A Vega, pues, se deben los diseños del Palacio y él fué el director de las obras, que dieron comienzo en 1547 y que sólo en ausencias y enfermedades del maestro cuidaron y atendieron Diego Sillero y Pedro García de Mazuecos. Concluyóse en 1558, de manera que el augusto fundador murió sin residir en él. Felipe II en ausencia de su padre, puso en esta obra tanto cuidado como en las que se hacían en los alcazares de Madrid y de Toledo.

Hízose entonces el Palacio cuadrado, de sencilla arquitectura en sus dos pisos inferior y principal y flanqueado por cuatro torres de bajo capitel, pero un incendio acaecido en 13 de Marzo de 1504 (no 1608 como afirman algunos historiadores) poco después de salir de él la Corte, destruyolo en gran parte, por lo cual Felipe II dispuso por Real cédula expedida en Valladolid en 5 de Julio de 1604, que se reedificase á la mayor brevedad. En dicho documento se expresa que los gastos de reparación calculábanse en 80.000 ducados.

Las obras por Felipe II acordadas, fueron dirigidas por Francisco de Mora, quien hizo en esta residencia real notables variaciones al reedificarla. Siendo, sin embargo, poco capaz para que en ella se alojase la familia Real, el gran Rey Carlos III, en 1772, dispuso que bajo la dirección del ingeniero D. Francisco Sabatino y sin variar la estructura del edificio, se aumentasen sus proporciones con otro cuadro del lado del Este, igual en un todo al que existía. Derribáronse al efecto—escribe Madoz—dos de las torres que el primitivo cuadrado tenía, trasladándolas al extremo de la parte nueva; se prolongaron los resaltos que dichas torres formaban, y en ellos se colocaron las dos puertas principales una en la fachada Sur y otra en la fachada Norte, las cuales se comunican por medio de un patio, que á la sazón se hizo y ocupa el centro del edificio, sirviendo para que atraviesen los coches. Por último, se levantó un patio, en todo igual al anterior, con el que hace juego, resultando, como consecuencia de todo esto, que más de la mitad del Palacio actual es obra de Carlos III.

El aspecto general de la obra es muy bueno por la regularidad de su planta, por la severidad de su arquitectura y por lo bien entendido de sus accesorios.

A Carlos III débense otras importantísimas mejoras, que no en vano el espíritu grande de aquel monarca cernióse sobre aquella residencia real, que hasta el tercero de los Carlos ni aun camino tenía fuera de uno que *el acaso* trazara cerca de la margen del río. Carlos III hizo el camino actual y completó las comodidades del Palacio, con la extensa Casa de Oficios, con patio espacioso; con las cuadras y caballerizas que hoy tiene y con el cuartel que fué de Guardias de Corps. El criterio amplio de aquel gran monarca, dejó allí huellas perdurables, como el muy raquítico de Fernando VII quedó allí también, por motivos distintos, pues para facilitar comunicación interior entre el Palacio y la Real tribuna de la Capilla, ordenó la construcción de una galería que interrumpe y desgracia el exterior del Palacio, obra que más de un escritor ha pedido que sea demolida, siquiera por un principio de estética...

De la riqueza del Palacio en su interior, sábese lo bastante para deducir su verdadera magnificencia. Frescos notables, antiguos y modernos, de aquellos pocos por el incendio de que ya he hecho referencia y por las reparaciones y variaciones que el Palacio ha sufrido, avaloran sus techos. Los mejores pintores del siglo XVI, Ticiano, Antonio Moro, Sanchez Coello y el flamenco Maestre Lucas, entre otros, pintaron para El Pardo una hermosa colección de retratos, colección que desapareció en el incendio de 1604, quemándose entre ellos el retrato de Ticiano. (1)

Entre los frescos más estimables del Palacio están los de Gaspar Becerro y los de otros pintores que Pozas y Palomino mencionan. En el siglo XVII, después del incendio pintó Patricio Caxes el techo de la galería de la Reina. El asunto de este techo compónese de pasajes de la vida del Casto José. Es de lo poco que queda de lo antiguo y aparece truncado por haberse cortado esta galería para formar las salas 44, 45 y 46. Carducho pintó para allí la historia de Aquiles. Los modernos frescos del Palacio son de Bayen, Maella, Galvez y D. Juan Rivera.

Pero lo más notable que en el Palacio de El Pardo se admira, son los tapices que cubren las paredes, hechos en la Real Fábrica por dibujos de Goya y por copias de David Teniers y don José del Castillo. Los de éste son los más inferiores, como son los mejores los que se deben al insigne pintor aragonés.

Posee el palacio también muebles muy ricos. Tiene un teatro que últimamente hallábase en completo abandono y en el que se ven algunas esculturas. En la galería que al teatro conduce se ven los bustos de los doce césares en medallones de mármol.

En el Palacio de El Pardo tomáronse los dichos D. Alfonso XII y Doña María Cristina en la tarde del 5 de Noviembre de 1879, y allí murió el padre del actual monarca.

Tiene, pues, esta residencia Real, por lo que se refiere á los recuerdos, motivos sobrados para que hacia él converjan las miradas de nuestros Reyes: por lo que se refiere á su riqueza, títulos muy bastantes para servir de momentáneo albergue á nuestra futura Reina.

*Félix de Montemar.*

(1) Ponz niega este hecho, pero Vicente Carducho que había visto diferentes veces estos lienzos lo afirma en su diálogo séptimo.

# NOTICIAS

### El Duque de Génova

Ayer tarde á las 3'50 llegó á esta ciudad un tren especial compuesto de máquina, dos berlinas, un coche de primera clase y los furgones correspondientes, en cuyo tren viajan Sus Altezas los Duques de Génova que se dirigen á Madrid para representar á S. M. el Rey de Italia en la boda del Rey Don Alfonso XIII con la princesa Victoria.

El Duque de Génova es tío del Rey de Italia; nació en Turín el 6 de Febrero 1854, es almirante de la escuadra italiana y está casado con la Princesa Isabel de Baviera, hermana del padre del Infante D. Fernando.

El séquito de los Duques se compone del capitán de navío conde Mengozi Ferrati, primer ayudante de S. A.; teniente de navío marqués Alfonso Guerrieri di Gonzaga, oficial á las ordenes de S. A.; teniente de navío Luis Terni de Gregori, oficial á las órdenes de S. A.; condesa Giulia Radicati Brozolo dama de S. A.; Sr. Alejandro Ricardi di Notro, conde di Granavallo, gentilhombre de S. A.

En la estación de Port-Bou aguardaban á los ilustres viajeros él Exmo. señor Marqués de Herrera, introductor de embajadores, que ostentaba la representación de S. M. el Rey y del Gobierno; el Gobernador civil de la provincia señor Muñoz Oñatibia y el comandante de Caballería don José Cavalcanti de Alburquerque y Padierna agregado militar a la Embajada de Italia en España.

En esta ciudad detúvose el tren siete minutos en cuyo tiempo subieron á la berlina á saludar á SS. AA. el general Cornel, alcalde Sr. Basols, presidente de la Audiencia Sr. Renart y secretario del Gobierno Sr. Escobar.

A las 3'57 partió el convoy en dirección á Barcelona adonde debió llegar a las seis de la tarde.

---

Agradecemos al señor Delegado de Hacienda el atento oficio en que nos comunica haber tomado posesión de su cargo y la oferta que nos hace de su cooperación para cuanto al servicio público se refiera, prometiendole por nuestra parte denunciarle desde luego todo abuso, infracción ó falta que llegue á nuestra noticia.

---

Se ha concedido licencia para contraer matrimonio al primer teniente de carabineros de la Comandancia de esta provincia don Gregorio Puntonet con doña Dolores Budallés.

---

Se ha dispuesto que la fábrica de harinas de Zaragoza remita 100 quintales al Parque administrativo de esta ciudad.

---

La temperatura ha sufrido un aumento tan considerable, que la de ayer era más propia de la canícula, que del mes de Mayo en que nos encontramos.

---

El capitán de caballería don Francisco Morales de los Ríos y García Pimentel, ha sido destinado al octavo depósito de reserva de guarnición en esta ciudad.

---

Ayer salió de esta ciudad en dirección á Torroella de Montgrí el primer batallón del Regimiento Infantería de Asia. En igual dirección ha salido de Figueras el primer batallón del Regimiento de San Quintín.

Ambas fuerzas practicarán ejercicios de tiro al blanco en el campo de aquella villa.

---

Mañana partirá para Madrid el coro *Unión y Concordia* compuesto de obreros de la casa Grober y C.ª, cuyo Orfeón tomará parte en los festejos con motivo de la boda Real, subvencionado por el Ayuntamiento de la Corte.

---

Nuestro querido amigo el banquero de Figueras don Carlos Cusí, ha sido víctima de un accidente que por fortuna no tiene gravedad.

Regresaba nuestro amigo acompañado de su señor padre: en el automóvil de su propiedad, cuando por apar-

tarse de un carro, cayó en la cuneta de la carretera. El señor Cusí (hijo) resultó lesionado, quedando ileso su padre y con averías de importancia el carruaje.

Celebraremos la inmediata cura de los lesiones recibidas por nuestros amigos.

## Representantes

Una de las más antiguas casas de Jerez y de España que hasta ahora se ha dedicado á la exportación de vinos al extranjero, desea nombrar *agentes activos* en todas las plazas de España, facilitando condiciones ventajosas. Pueden dirigirse á Apartado de Correos núm. 29, Jerez de la Frontera, siendo inutil hacerlo sin acompañar buenas referencias.

En Santa Coloma de Farnés ha empezado á publicarse un periódico catalán titulado *Memorandum* dedicado al fomento de la Biblioteca municipal de aquella villa.

Sea bienvenido al estadio de la prensa.

Se están haciendo gestiones para llevar el teatro Jardines de Novedades una muy notable Compañía de comedia dirigida por los Sres. Torellò y Casals, cuya compañía tiene un magnífico decorado para todas las obras que pone en escena.

Celebraremos que las gestiones lleguen á feliz término.

Todas las sesiones celebradas el domingo tarde y noche en el *Saló Gerió* viéronse muy concurridas.



Anteayer se dijo en esta ciudad que en Bescanó había ocurrido un sangriento suceso, del que resultó herido de dos balazos un sujeto.

Los agresores parece que son dos vecinos de aquel pueblo, individuo del Somatén uno de ellos. El Juzgado de instrucción salió para el lugar del suceso para la práctica de las oportunas diligencias.



Parece que ha entrado en camino de arreglo la huelga que sostenían los obreros hiladores de Camprodón.

Los fabricantes de aguardientes de esta provincia, apesar de que se han adherido á los acuerdos adoptados por la Asamblea general, no han recibido aun indicación alguna de suspender las operaciones de compra y venta, como parece han hecho ya algunos fabricantes del resto de España.

Las Sales purgantes de «Medina de Aragón», son genuinamente naturales y las únicas que se obtienen por la evaporación expontánea de sus aguas.



## PUBLICACIONES

Ha aparecido en las librerías la nueva edición de la emocionante novela de Noir «La Reina de los Gitanos», obra cuya primera edición quedó agotada á los pocos días de haber sido puesta á la venta.

Pertenece este libro á la Bibliteca Calleja que es la más barata de España la que da á luz las mejores novelas publicadas hasta el día y la que presenta sus obras con más elegancia y solidez en las condiciones materiales de los libros.

Todos los tomos de la Biblioteca Calleja son en 8.° mayor, de 300 páginas proximamente y cuestan 1,60 pesetas.

Comprando los lunes la novela nueva de la citada Biblioteca, cuesta 80 céntimos, precio verdaderamente inverosimil que no se conocía en nuestro país ni se conoce en el extranjero.

LA BIBLIOTECA CALLEJA, que es la más barata del mundo, publica todos los lunes una nueva obra. La correspondiente el día 27 se titula *Rosa de Mayo*, es original de Armando Silvestre.

Este popular escritor francés, domina el estilo maravillosamente, y aunque su especialidad son los cuentos que le dieron tanta celebridad nos ofrece en *Rosa de Mayo* una hermosa flor de su ingenio. En esta obra el cuentista desaparece dejándonos ver á un novelista que sabe interesar y conmover y que puede ser leido por todo el mundo. Los episodios de la guerra franco-prusiana que sirven de fondo á la acción son verdaderamente emocionantes.

Forma un tomo en 8.° mayor, igual que los anteriores de esta amena y elegante biblioteca y se venderá el lunes próximo á 80 céntimos (mitad de precio) lo cual resulta verdaderamente inconcebible, teniendo en cuenta el lujo de su impresión, la profusión de grabados de Elías Corona, que ilustran su texto y la belleza de su encuadernación.

Se vende en las buenas librerías y en casa del editor, S Calleja.—Madrid.

NUNVO MUNDO

El número de esta semana de la popular revista ilustrada es muy interesante como puede verse por el siguiente sumario:

La princesa Victoria de Battenberg: nuevo retrato. Detalles del *trousseau*—La Exposición de Bellas Artes. La inauguración oficial.—El campeonato del Tiro de Pichón.—Los tiradores del Riff que asistirán á la boda del rey.—La fiesta de la solidaridad en Barcelona. Llegada de los diputados. La manifestación en el paseo de Gracia.—Memorias íntimas del teatro: José Moncayo, y otras notas gráficas de actualidad.



# Sección Telegráfica

Servicio especial de «LA LUCHA»

## «La Gaceta»

*Madrid 28 á las 4.*

La *Gaceta* publica:

Nombrando catedrático del Instituto de Reus á don Salvador Serra Biosca.

Relación número 75 de los créditos de Ultramar aprobados para el pago.

Anunciando la subasta de la conducción del correo entre la Administración principal y las estafetas, estaciones y puerto de Barcelona, por 60.000 pesetas anuales.

Anunciando la subasta para construir cloacas, etc. etc., en las calles de Balmes, Córcega é Industria de Barcelona.

## Los reos de Alcalá del Valle

Telegrafían de Valencia que 130 representantes de diferentes sociedades celebrarán una reunión acordando telegrafiar al Rey y á la princesa impetrando el indulto de los reos de Alcalá del Valle.

Después se organizó una manifestación que fué al Gobierno civil á entregar al gobernador los telegramas.

El gobernador prometió enviarlos á Madrid inmediatamente.

## Los que llegan

En el expreso llegaron esta mañana el cardenal Casañas y el duque de Bivona.

Este apenas llegado se dirigió á la Presidencia conferenciando con Moret y asistiendo á la entrevista el director general de la Guardia civil.

## Regalos

El Sr. Girona (D. Ignacio) ha visitado al Sr. Moret para pedirle hora á fin de entregar á la futura reina el regalo del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro.

Con el Sr. Girona harán la entrega los Sres. Fontcuberta y Masó, el presidente de la Comisión permanente del Instituto en Madrid, Sr. Maluquer, y si llega á tiempo con las flores de azahar y el porta-bouquet el secretario del Instituto Sr. Casanovas.

## La reina Victoria

La primera excursión que la reina Victoria hará después de la boda, será una visita á las tumbas de la reina Mercedes y de don Alfonso XII, depositando coronas.

## Boda Regia

El infante don Alfonso, hijo mayor de la malograda princesa de Asturias, irá con su padre, el infante don Carlos, en la carroza de la Corona, cuando la comitiva se dirija al templo.

En la puerta del templo le esperará su aya, la marquesa de Moctezuma, y se hará cargo de él para conducirle á una tribuna alta, donde estará con más libertad mientras dure la ceremonia.

Regresará á Palacio con el infante don Carlos.

La madre de la princesa Victoria irá á San Jerónimo en la carroza de caoba con la princesa Victoria y con la Reina doña Cristina.

Volverá á Palacio con esta última.

## Revista bursatil

Cotizaciones del 29 de Mayo de 1906
(De nuestro servicio particular)

CIERRE BOLSA A LAS 6 TARDE

| | | |
|---|---|---|
| 4 por 100 Interior. | | 81'25 |
| 4 por 100 amortizable. | | 99'42 |
| Acciones del F. C. Norte. | | 56'15 |
| Id. | 4 1/2 por 100 Alicantes. | 90'80 |
| Id | Orense. | 27'35 |
| Obligaciones Municipales | 6 % | 98'25 |
| Id. | id. 5 % | 68'50 |
| Id. | Alicantes 4 % | 100'00 |
| PARIS | Exterior. | 96'42 |
| PARIS | Nortes. | 249'00 |
| PARIS | Alicante. | 403'00 |
| Francos. | | 9'25 |

Todos los anuncios que hayan de publicarse en la *Gaceta de Madrid* así oficiales como particulares deberán ser remitidos á la Delegación de dicho periódico en esta provincia.—Rambla de Verdaguer 31.—donde asi mismo se encuentran para la venta números sueltos de la *Gaceta*.

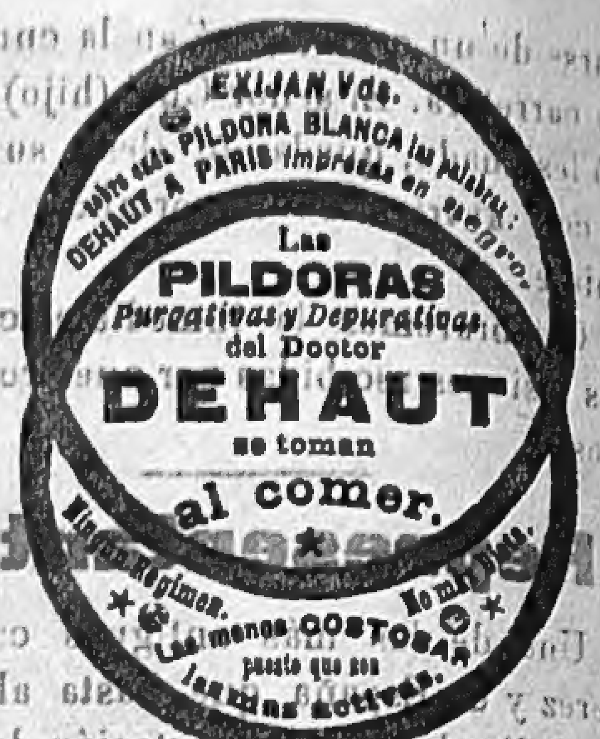
En la propia Delegación y al precio de 1 peseta 50 céntimos respectivamente, se venden tambien en forma de folletos el Real Decreto é Instrucción de 24 de Enero de 1905 para la contratación de los servicios provinciales y municipales y el Reglamento orgánico del Cuerpo de Ingenieros de minas.



VENTA.—Interesa efectuarla de la casa núm. 32 de la calle de las Ballesterías.

Dará razón Narciso Bellsolà, Cort-real, 21, Gerona.






oBletín Religioso

SANTO DE HOY

S. Maximino ob.

CUARENTA HORAS

Continua en la Iglesia de San Pedro

Imprenta de LA LUCHA, Pavo 6, Gerona

## Anuncios particulares

[V]inos y aguardientes anisados. Mata y Vinyals, Abeuradors.

[H]ORNOS. José Briera, calle de Merca ders.

Establecimiento de drogas y comestibles. NARCISO PEREZ XIFRA, Rambla de la Libertad Teléfono núm. 1

Librería. Dalmau Carles y C.ª, Plaza de Oli y Cort-Real. Teléfono núm. 70.

[R]elojería de J. Ridaura, Plaza de la Constitución.

IBAÑEZ y BALARI, Gerona: Lubrificantes y artículos para la Industria. Máquinas para coser correas.

[R]elojería de Primo Palomé. Gran surtido bara o de relojes de todas clases garantidos.—Taller de reparaciones de relojes y Máquinas para coser de todos sistemas.—Sucursal de Máquinas VERTHEIM y WILSON, silenciosa para coser y bordar. Agujas, aceites y piezas sueltas.—Ballesterías, 3, Gerona.

GranHotel Peninsular. Juan Nicolás: Progreso. Teléfono núm. 66.

Gran Café y Teatro de Novedades. Plaza del Marqués de Camps.

Gran Salón de Peluquería. Miguel Massot, Plaza de la Constitución, 12.

Fábrica de Harinas. Durán y Corominas: Despacho; Plaza del Marqués de Camps. Teléfono n.º 19 y fábrica 20.

Estampería católica. Narciso Texidor, Platería.

Compañía de Seguros LA CATALANA. Representante de la provincia, Angel Marull, Progreso.

Gran Café TORRES, Santa Clara, Huertas, Frente Pescaderías.

Gabinete Odontolójico. Arturo Rosés. Calle de San Francisco.

LA IMPERIAL, José Barris, Calle del Carmen.

Taller de carpintería, Francisco Auguet, Progreso.

José Jubany, Habilitado de Clases pasivas y Procurador de los Tribunales Calle del Norte. Teléfono núm. 43.

Salón de Peluquería de la REAL-CASA. Máximo Fernández Sarasola Platería.

Lampistería Hojalatería. PRIANTI Y MAGALDI despacho: Platería. Teléfono núm. 9.

Grandes Novedades para Señora, Emilio TEXIDOR, Besadó, 3. Telf.º n.º 36

Fonda de LA MARINA. Juan Moré, Plaza del Carril.

PROFESOR de idiomas. José Vidal. Enseñanza practica. Cort-Real.

Ramón Juan. Herrero, Plaza de San Francisco.

Gran Café de J. NORAT. Rambla de la Libertad.

Gran establecimiento de música. Tomás Sobraqués, 11, Ciudadanos, 11.

LA IBERIA, Sociedad de accidentes personales del trabajo. Representante en Gerona, Figueras y Santa Coloma de Farnés. José Grahit Grau, Plaza de la Independencia.

Instalaciones de alumbrado electrico. PEDRO GRIVE Calle de Abeuradors. Teléfono núm. 100.

Casa de COMIDAS, José Alsina, Plaza del Grano y calle del Progreso.

Cafe Nuevo de la Rambla Francisco PERICH, Rambla de Alvarez.

CARRUAJES de lujo de alquiler FE CRREOL SARRA, Plaza de San Francisco

FABRICA de generos de punto Francisco Coromina.

Calle Portal-nou, n.º 22, (muralla) Gerona.

Grandes novedades para señora; Federico MARESMA, Abeuradors. Telé fono núm. 64.

Hotel del Comercio. Serra y Vidal, Albareda.—Teléfono n.º 208.

Gran establecimiento de calzado. Francisco MALARET, Rambla de la Libertad, 2.

Miguel Ferrer. Guarnicionero, Ciudadanos.

Taller de Cerrajería. Felix QUINTANA Progreso.

Lechería antigua. Analisis quimico, Antonio Valls, Platería.

Hotel de ITALIANOS de Carrera y Gimbernat, Ciudadanos.

**EMILIO FERRER TRULL**

ABOGADO

*Tallers, 64, entresuelo*, BARCELO

---

**CURA DEL ESTOMAGO** El *Dagli Remedio Gaucho* cura siempre todos los males del Estómago por crónicos y antiguos que sean y aunque hayan fracasado todos los demás remedios que sólo alivian algunas veces por los venenos calmantes que contienen (ópio, morfina, cocaina) y al fin siempre perjudican y matan al enfermo. *Dcagli Remedio Gaucho* alivia cual rayo y cura siempre. Pídase el *Dacgli* á 2 pesetas cajas en las Boticas. Consultas gratis por cartas ó personal al Dr. Mateos, Preciados, 28 1º, Madrid. Va por correo enviando sellos.

**MALES NERVIOSOS**

**EPARALISI, PILEPSIA, NEURSTENIA** reblandecimiento medular, anemia cerebral, idiotismo, melancolía. El repara dor enérgico que vigoriza los músculos fortalece la sangre y donifica los nervios, pronto y sin peligro es el *Tónico Koch* á 9 pesetas frasco en todas las Boticas. Consulta grstis por cata y personal al Dr. Mateos, Preciado 28, 1º, Madrid. Va por correo enviando sel os.

Paedce el que Quiere

**DOLOR REUMATICO** Nervioso y gotoso inflamación en los músculos ó articulaciones El único preparado verdaderamente infalible, en todos los casos por crónicos que sean y que alivia á las primeras fricciones es el *Pain Kalier*, Balsamo indiano. Pídase en las Boticas á 2 pesetas pomo. Consultas gratis por carta ó personal al Dr. Mateos, Preciado, 28, 1.º Madrid. Va por correo enviando sellos.

**NO MÁS SORDOS** en 300 casos, 300 curas de zun bidos de oidos y toda clase de sorderas. Sin molestias con el *Contra Surdiz de Nev-York* de éxito infalible. Caja 4 pesetas. Pídase en las Boticas. Consulta gratis por carta ó persona al Dr. Mateos, Preciado, 28, 1.º, Madrid. Va por correo enviando sellos.

DE VENTA EN GERONA: Farmacia de D. José M. Perez Xifra, Abeuradors, núm. 2, y en las bien surtidas de la capital y la provincia.

---

**ENFERMEDADES DE LA URETRA**

**POSTATA, VEJIGA, RIÑONES. (Piedra y arenillas)**

# MALES DE LA ORINA

Curación sin sondar ni operar

Las Sales Koch son de éxito seguro para la curación, sin sondar ni operar, de todas las dolencias de la uretra, de la próstata y de la vejiga. Seguras, disolventes y expelente de los calculos (mal de piedra) y de las arenillas. Distatadoras de las estreeheces uretrales. Curadoras del catarro vexical, congestiones, infartos, de la retención y de la incontinencia de orina. Cálculos de los riñones, orina turbia, fétido (de malolor), con pesos blancos ó sánguinolentos, etc. Calmantes instantáneas de los más agudos colores del deseo constante de orinar, Frasco 5 pesetas.

Consultas gratis personalmente y por carta al DOCTOR MATEOS en el GABINETE MEDICO-AMERICSNO PRECIADO, 28, 1.º, MADRID: Gran centro curativo fundado en 1796 y tiene en su personal facultivo con esclarecidos especialistas en cada ramo dolencia mrla cédicar con le más moerno adelantos de instrumental para la exploración de todas las enfermedades.

## VENÉREO Y SÍFILIS

**en todas sus manifestaciones**

**NUESTRO MÉTODO CURATIVO**

RAPIDO, INFALIBLE Y SEGRETO

En las enfermedades fnfecciosas creemos por lo regular, que cortar un flujo ó hacer desaparecer rápidamente una manifestación externa venérea ó sifilítica, siempre trae consecuencias funestas, pues el humor cuya salida se evita, se acumula en otro punto, produciendo otro mal grave. En parte hay razón en ello; pero téngase en cuenta que para atacar toda dolencia infecciosa. y especialmonte las venéreas y sifilíticas, no bastará para la curación el hacer desaparecer la manifestación externa, el flujo, úlcera ó aubón, sino queteniéndose presente que en sangre es la primera que se infecciona por el virusveaéreo o sifilítico, á su aepuración debemos atender con toda urgencia, puesto qne en ella están los gérmdles que han determinado la manifestación externa. En esth fundamos nuestro método sin peligro y rápido. Cortamos la purgaeión ó gota con nuestras cápsulas Koch; cicatrizamos las úlceras ó escoriaciones, y resolucmos el bubón con nuestra Pomada Koch; pero en todos los casos y desde el primer momento, administramos al interior nuestro Depurativo Koch, logrando por este método que nuestras euraciones externas sean rápidas, puesto que hacemos desaparecer en pocos días todos los síntomas, sin temor alguno á que puedan acumularse ni manifestarse de nuevo, ya que nuestro Depurativo Koch, que se usará por algún tiempo, no dejará en la sangre el más leve átomo de infección. Recomendamos á cuantos deseen curar radicalmente, combata siempre por igual la manifestacióu externa y la interna, único modo de quedar verdaderamente curados y sin temor á ulteriores consecuencias. Al usar las Cápsulas Koch ó Pomada Koch, siempredeberán tomar á la vez el Depurativo Koch. Esta es la forma de curar pronto y bien.

Las Cápsulas Koch velen 3 pesetas caja, la Pomada Koch 3 pesetas pomo y el Depurativo Koch 10 pesetas caja. Se venden en todas las acreditadas boticas de mundo; más si en algún punto no se encontraran, envíese el importe de lo que se desee al DOCTOR MATEOS, PRECIADO 41, 1.º. MADRID, y éste lo hará remitir á correo seguido y certificado.

GRAN GARANTIA A LA CLASE MEDICA Y AL PUBLICO EN GENERAL.—Las medicaciones que se emplean y recomiendan en el GABINETE MEDICO-AMERICANO, PRECIADO, 28 1.º, MAD RID, NO SON DE COMPOSICION SECRETA. Sus fórmulas han sido analizadas por el LABORATORIO GENERAL DE MEDICINA LOCAK de esta corteª en 6 de abril de 1903 y ha merecido informes favorables de los SRES. MEDICOS ORENSES DEL DISTRITO DEL HOSPICIO en 15 de junio y del mismo LABORATORIO en su sección médica de 31 de agostó, ambos informes en el referido año de 1903, son pues los tratamientos recomendados por los diferentes doctores especialistas del GABINETE MEDICO-AMERICANO DE MADRID los UNICOS que pueden ofrecer á la clase médica española y al público en general la GARANTIA DE LOS INFORMES EMITIDOS OFICIALMENTE.

Véndense en Zaragoza: En la farmacia de don Miguel Antenio Fac D. Jaimelas núm 1, droguería de la Sra. vuiuda de Ramón Jordán, Mercado, 2, y en toda or las farmacias bien surtidas de la capital y provincia.

DE VENTA EN GERONA: Farmacia de D. José M.ª Pérez Xifra, Abeurados en todas las bien surtidas de la capital y de la provincia

# Enseñanza del Francés é Inglés

Por un método completamente práctico, sencillo, muy fácil y mejor que todos los empleados hasta el día incluso el de Berlitz se enseña cualquiera de estos idiomas, en toda su estensión ó sea á leer, traducir, escribir y hablar correctamente en 8 meses el Francés y en un año el Inglés, sin obligar al alumno á estudiar nada de memoria ni gastar en libros.

*Clases generales de solo cuatro alumnos* pagará cada uno 15 pesetas mensuales los de Francés y 20 los de Inglés, siendo estas diarias.

*Clases generales alternas de igual número de alumnos* pagarán 7'50 los de Francés y 10 pesetas los de Inglés.

*Clases individuales de una hora* en el domicilio del profesor pagarán 30 pesetas por el Francés y 40 por el Inglés.

*Clases individuales alternas de una hora* pagarán 20 pesetas Francés y 25 el Inglés.

*Clases á domicilio diarias para uno ó dos alumnas* 40 pesetas Francés y 50 pesetas Inglés.

*Clases á domicilio alternas* para uno ó dos alumnos 20 pesetaes Francés y 25 Inglés.

Todas estas clases serán lo mismo para caballeros que para señoritas.

Habrá una clase general diaria, de 9 á 10 de la noche para obreros que pagarán solo 5 pesetas mensuales cualquiera idioma que eligen.

Habrá otra clase general para señoritas huerfanas completamente gratis.

**Platería, 5, principal**

**De 8 á 10 de la mañana y de 3 á 6 de la tarde**

Informes y detalles.



**En esta imprenta se hacen trabajos de todasclases.**

## Horario de Ferrocarriles

*Línea de Barcelona á Francia*

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Salen de Barcelona. | 5-00 | 7-43 | 10-00 | 12-25 | 14- | 13-50 | 16-50 | 18-31 | 19-19 |
| Llegan á Empalme. | 7-36 | 10-04 | 11-30 | 15-16 | 16-31 | París. Rápido | 19-04 | 20-06 | |
| Salen de Empalme. | 7-42 | 10-05 | 11-31 | 15-32 | 16-41 | | 19-05 | 20-08 | |
| Llegan á Gerona. | 8-38 | 10-55 | 12-04 | 16-35 | 17-39 | | 19-58 | 20-39 | |
| » Flassá. | 9-14 | | 12-26 | 17-22 | 18-17 | | | » | |
| » Cerbère. | 11-44 | | 13-47 | 20-07 | 20-55 | 17-25 | | 22-25 | |
| Salen de Port-Bou. | | 4-09 | | 4-20 | | 11-25 | 12-44 | 14-40 | 15-42 |
| » Flassá. | | (6) | | 6-08 | | (2) | 14-39 | 17-02 | 16-55 |
| » Gerona. | | 5-41 | 6-00 | 6-44 | 11-32 | París. Rápdo. | 15-20 | 17-55 | 17-20 |
| Llegan á Empalme. | | 6-16 | 6-45 | 7-41 | 12-22 | | 16-22 | 18-54 | 17-54 |
| Salen de Empalme. | | 6-19 | 6-48 | 7-51 | 12-25 | | 16-32 | 19-14 | 17-56 |
| Llegan á Barcelona. | | 7-51 | 8-55 | 10-31 | 14-33 | 14-48 | 19-02 | 22-10 | 19-26 |

*Gerona — Olot.*

| | | | | | solo á sábad. y domingos |
|---|---|---|---|---|---|
| Salen de Gerona. | 7-26 | 9-18 | 15-01 | 18-03 | 21- |
| Llegan á San Feliu de Pallarols. | 9-14 | 11-29 | 17-09 | 20-14 | 22-41 |
| » Olot (Diligencia). | 1-00 | 14-15 | 19-50 | 22-50 | 1 (3) |
| | | | | | solo doming |
| Salen de Olot (Diligencia). | 0-30 | 3-30 | 9 | 12 | 15 (3) |
| » San Feliu de Pallarols. | 3-23 | 6-00 | 12-06 | 14-44 | 17-44 |
| Llegan á Gerona. | 5-30 | 8-05 | 14-13 | 16-49 | 19-50 |

*Flassá — Palamós.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Salen de Flassá. | 6-50 | 9-55 | 15-05 | 18-50 |
| Llegan á Palamós | 9-23 | 12-30 | 17-32 | 21-17 |
| Salen de Palamós. | 3-10 | 6-05 | 11-25 | 14-10 |
| Llegan á Flassá. | 5-40 | 8-30 | 13-55 | 16-35 |

*Gerona — San Feliu de Guixols.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Salen de Gerona. | 7-07 | 9-05 | 15-40 | 18- |
| Llegan á San Feliu de Guixols. | 9-00 | 10-55 | 17-35 | 19-55 |
| Salen de San Feliu de Guixols. | 4-30 | 6-30 | 13-05 | 15-50 |
| Llegan á Gerona. | 6-21 | 8-23 | 14-56 | 16-00 |